



Se admiten anuncios,

Dirigida por los Misioneros Hijos del Ido. Corazón de Mar'a.
Se publica los días 10 y 25 de cada mes
CON APROBACION ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé)
Administración (Banapá)

PRECIO DE SUSCRIPCION, 8 Ptas. al Año:
en la Colonia **PAGO ADELANTADO**: fuera de
ELLA lo mismo con recargo del franqueo:
NUMERO ATRASADO 1 Peseta.

esquelas y comunicados a

precios muy módicos.

ARTHUR DA COSTA LEAL
Propietario y Agricultor
Vende plantas y semillas de caucho

CASTILLOA ELASTICA

Plantas a 250 pesetas millar, entregas
en Septiembre

Semillas a 100 pesetas millar entregas
en Abril

RUEGO ANTICIPEN SUS PEDIDOS.



Variedades y Recetas

El secreto de la Educación

Preguntaron unos curiosos a D. Prudencio cómo se las arreglaba para tener tan dóciles y bien educados a sus hijos, y él con todo secreto les reveló las siguientes recetas, que uno de ellos me proporcionó, y gratis voy a facilitártelas, lector querido.

1ª Nunca exigir de los hijos lo que antes no hayan practicado los padres con su buen ejemplo y darlo en todo caso.

2ª Pensar bien lo que se manda y no mandar ni corregir con arrebatos ni con gritos.

3ª Exigir siempre una obediencia pronta y sin réplicas ni contradicciones.

4ª Dar a los subordinados verdaderas pruebas de cariño y exigir el debido respeto.

5ª Evitar a todo trance cualquier desavenencia entre el padre y la madre o entre éstos y los abuelos delante de los hijos.

6ª Acostumbrar a los hijos desde pequeños al trabajo y vigilar mucho los compañeros que acaso tengan y las lecturas a que se dediquen.

7ª Encomendarlos a Dios todos los días y hacer que también ellos se encomienden.

8ª Inculcarles de palabra y sobre todo con la obra el amor y devoción a la Santísima Virgen María

Un general sin miedo

Ha sucedido últimamente en Bogotá, capital de Colombia, un hecho edificante.

En ocasión de una procesión pública en que un General iba acompañando al Santísimo, mientras caía una lluvia deshecha, alguien se acercó al valiente militar sugiriéndole la conveniencia de que se retirase por motivos de salud.

Él contestó con estas bellas palabras:

En el servicio de la patria jamás he tenido miedo de una lluvia de balas ¿podría en el servicio de Dios tener miedo de una lluvia de agua?

Mamá: «silencio»!

Un hecho encantador, ocurrió no ha mucho en la capilla del Santísimo Sacramento de la avenida Friedland, en París. Celebrábase la reunión solemne de niños, en preparación a las fiestas de Navidad; el predicador había explicado, el por qué en la Iglesia se debe guardar silencio o hablar con Jesús. Hacia el fin de la ceremonia, una señora que estaba presente con su hijito, niño de apenas cuatro años, descuidada habló algunas palabras, que ella consideraba necesarias.

Al punto, el parvulito, con suave gravedad y muy quedo, le dijo: «Mamá: silencio.»

¿No es esto delicioso?... Y ¿no ha de verse en ello, una prueba manifiesta de la excelente aptitud que ofrece el espíritu de los niños, desde sus más tiernos años, para grabar en ellos las ideas fundamentales de la religión?

Un gran invento español

El conocido pirotécnico de Vitoria, D. Policarpo Lecea, que recientemente conquistó en reñida lid el primer premio en la exposición internacional celebrada en Turín, ha inventado un proyectil de artillería contra globos, cuyos efectos son los de inflamar los gases en un radio de 250.000 metros cúbicos, pudiendo utilizarse para inflamar el hidrógeno de los dirigibles, determinando su destrucción. Se han verificado pruebas, con éxito satisfactorio. El inventor se ha dirigido al Ministro de la guerra ofreciéndole su nuevo proyectil. Es digno de loa el patriotismo del Sr. Lecea, y sería de lamentar que le ocurriera lo que al célebre marino Peral.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

SUSCRIPCION ABONADA

Basakato	D. A. Villette hasta fin	Abril de 1916
Santa Isabel	D. R. M. Morales — —	Dbre. — 1915
Cádiz	— A. Salido — —	— — 1917
Madrid	— S. B. Galán — —	Junio — 1916
Banapá	— F. Jimeno — —	Marzo — —
Valencia	D ^a . D. Rodríguez — —	Junio — —

BANK OF BRITISH WEST AFRICA, LIMITED.

— FERNANDO POO —

Se ofrece para abrir Cuentas Corrientes, aceptar Depósitos a plazo fijo dando intereses, abrir Créditos limpios y contra productos en almacén, cobrar letras de cambio, giros, hacer arreglos especiales y en suma hacer cualesquiera clase de operación bancaria.

Horas de despacho al público de **8 a 11** por las mañanas y por las tardes de **2 a 4**, menos los Sábados.

Se cierra los Domingos.

AGENTES: **THE AMBAS BAY TRADING CO., LTD.**

RAFAEL CASAL SANCHEZ
Propietario Agricultor - - Comerciante

Exporta CACAOS a Comisiòn y a Destino
Santa Isabel Banapá

DROGUERIA Y PERFUMERIA DE
ALONSO Y TORNER

Abundante surtido en DROGAS, ESPECIFICOS y Perfumería fina.
Aparatos ortopédicos y toda clase de enseres necesarios para cuidar un enfermo.

Artículos de Fotografía y Óptica a gusto del consumidor.

➔ No Olvidarse de la especialidad de la casa, ÚNICA en la Colonia en la Combinación de GASEOSAS y Sifones, y en la Fabricación de Legías

Calle de Sacramento

Santa Isabel

Gran Canaria (Las Palmas)

PAÑERIA DE MANUEL CAMPOS PADRON

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de tejidos de lana, seda, hilo y algodón.

Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

Se remiten muestras al menor aviso.

PEREZ Y MORA

Exportadores de cacao y productos del país.

Importadores de artículos nacionales y extranjeros de todas clases.

FACTORIAS EN SANTA ISABEL (FERNANDO POO):

LA FERNANDINA. - LOSMANGOS. - LA ISABELINA.

Casa en Bata (Guinea Continental Española)

Casas en : **Barcelona** Córcega n° 261

Las Palmas (Gran Canaria) Perojo 29

Dirección telegráfica general "PEMORA"

Clave en uso A. B. C. 5ª edición.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los Puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de New - York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New- York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New- York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Venezuela—Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 7 Enero, 4 Febrero, 4 Marzo, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 27 Enero, 24 Febrero, 24 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo rebajas en pasajes ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero dirigirse á las Agencias de la Compañía.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

LA GUINEA ESPAÑOLA

Sumario. *Texto.*—Por el Corazón de María.—*Religión y moral.* Santoral. La barquilla.—La elocuencia de los números.—Por esos mundos.—Correspondencia de S. Carlos, Elobey y Basupú.—Ojeada sobre la Quincena. Cubiertas—Variedades y Recetas. Anuncios

POR EL CORAZÓN DE MARÍA



EDIQUEMOS hoy la primera página de nuestra humilde revista a relatar la fiesta del Corazón de María que acabamos de celebrar. Sin que por esto desmerezcan en nada los cultos en las demás Misiones

tributados al Purísimo Corazón, que han sido verdaderamente espléndidos y fervorosos, como no podía ser menos tratándose de un Vicariato que recientemente fué consagrado al Corazón Mariano por su celoso Pastor y de unos Misioneros que ostentan como su principal blasón el llamarse y ser en realidad Hijos del Inmaculado Corazón de María, nosotros nos ceñiremos hoy a lo que nuestros ojos han visto y nuestro corazón sentido en esta Misión que radica en el poblado de Basilé, digno de mejor suerte. Lo que digamos no será sino un botón para muestra de lo mucho y bien que en todos los centros de Misión se honra y se venera al Inmaculado Corazón, mas ahora que en muchas partes se ha establecido la Archicofradía y la Sociedad de Infantes con óptimos resultados.

CONCURSO.—Quien ignora las especiales circunstancias de esta Misión de Basilé, no comprenderá qué concurso, pueda haber en Basilé con motivo de algunas fiestas, sabiendo que fuera de las dos Comunidades religiosas y sus Colegios, con los dedos de una mano pueden contarse de sobras los habitantes del poblado. Y sin embargo, es cierto que en las principales solemnidades, sobre todo en ésta y en la de la Inmaculada Concepción, suele acudir grandísima concurrencia de morenos de ambos sexos y de todas edades y estados. Aquí suelen verse jóvenes y doncellas, casados y casadas, no

pocas de éstas con sus hijitos, procedentes de varias reducciones y poblados indígenas, como Basilé bubi, Basupú pequeño o Fishonn, Rebola, Baney, Basuala, Basakato del Este, Zaragoza, Basupú del Oeste, etc. Pero principalmente de las Reducciones dependientes de la Misión de Basilé.

Es que por grandes que sean las miserias y debilidades inherentes a la turaleza de estos pobres indígenas, no son reacios a la Religión sino que ésta los va atrayendo suavemente a su amoroso regazo.

Es que por innata que tengan la inconstancia y la volubilidad y la ingratitude, poco a poco y a fuerza de trabajo y constancia del Misionero, van sustituyendo a esos malos hábitos otros de laboriosidad, perseverancia, piedad, agradecimiento, frutos de la sana educación que va abriéndose paso en su inteligencia y corazón. Esta y no otra es la genuina explicación del espectáculo que ofrece Basilé en ciertas solemnidades, sobre todo de dos años a esta parte.

Es que las semillas que muchos y beneméritos Misioneros y Misioneras fueron depositando en el surco y regando con sus sudores y abono con mortificaciones y sacrificios y oraciones, vanse convirtiendo en amenas plantas. Verdad es que algunas de éstas se secan con el tiempo agostadas por el calor de las concupiscencias; o duramente azotadas y combatidas otras por el viento glacial de perversas máximas mundanas y pésimos ejemplos de quienes debieran coadyuvar la labor bienhechora y educadora de los Enviados de Dios y de la Patria, sucumben lastimosamente, pero también es cierto que no se trabaja en vano ni mucho menos, como algunos piensan y aseguran en tono magistral.

Somos testigos del afesto que conservan

jóvenes y mayores a los Misioneros y a los que fueron sus Maestros, siendo éste el móvil que impulsa a muchos antiguos alumnos y alumnas a emprender largos y molestos viajes y a pasar dos días mal comidos y peor dormidos.

LO PRINCIPAL.-- Y nadie se vaya a figurar que el aliciente principal que los mueve a salvar grandes distancias sea curiosidad o el deseo de contemplar novedades que les llamen la atención; ni es eso lo que proponemos. Nuestro objeto en las grandes solemnidades no es el aparato exterior, sino que estas exterioridades son medios para el aprovechamiento espiritual de los fieles, aparte de rendir culto a la Divinidad, al objeto del misterio o fiesta que se celebra, conforme diremos luego.

NOVENA PREPARATORIA-- Siguiendo el espíritu de la Iglesia, nos preparamos para nuestra gran fiesta con el ejercicio de la novena preparatoria. Adornado convenientemente nuestro esbelto altar se dió principio a la novena.

En ella se cantaron por nutrido coro abundancia de avemarias y escogidos cantares al Corazón de María, llenos de unción y piedad.

El predicador de la novena expuso cada día alguna de las más visibles figuras de María en el antiguo Testamento, dando fin a sus pláticas con ejemplos de la devoción al Corazón virginal. El director de la novena, recomendaba desde el púlpito algunas intenciones; y motivos tenemos para pensar que varias de las gracias pedidas fueron recabadas por los interesados, en la misma novena. Aparte de otros obsequios, tributados por sus devotos al Corazón Inmaculado, merece consignarse la sagrada comunión, con que diariamente la obsequiaban casi todos los fieles.

A medida que la novena avanzaba, el decorado e iluminación del altar y del templo crecían, como para indicarnos que la gran fiesta se aproximaba. Entre columna y columna, tendiéronse a lo largo del templo vistosas colgaduras; haciendo juego con ellas pendían de la bóveda graciosas arañas fabricadas en casa, revestidas de follaje y flores. Todo este conjunto, aunque sencillo, pues las pocas limosnas que se reciben no permiten hacer esplendidos, realzaban sobremanera el aspecto de la iglesia.

Entre los adornos de nuestro artístico altar merece mención especial una estrella de colosales proporciones formada de rosas, en cuyo centro sonreía cariñosa la encantadora imagen del Corazón de María, ver-

dadera estrella que con su fulgores disipa las tinieblas del pecado e ilumina a los míseros navegantes que caminan en el proceloso mar de este mundo hacia el puerto de eterna salvación.

BAUTISMOS.--La víspera de la festividad, que al propio tiempo era la fiesta del Deífico Corazón de Jesús, siete alumnas del Colegio de las Religiosas de la Inmaculada Concepción, tuvieron la imponderable dicha de ser regeneradas con el Sto. Bautismo, para el que habían sido debidamente preparadas de antemano. Para tan sagrado acto se presentaron ataviadas con hermosos ropajes blancos, sencillos, pero de refinado gusto, cual siempre saben hacerlo las reverendas Maestras.

Naturalmente venia entonces el pensamiento de que aquellas dichosas jóvenes se hallaban poco había sentadas en las tinieblas del más vil y repugnante salvajismo, desconociendo las más rudimentarias nociones de la civilización. ¡Quién las vió y quién las ve! ¡Cuánta paciencia y abnegación para ir desbastando tan toscas maderas procedentes del bosque!

(Se continuará)

M. A. G. C. M. F.

leyendo la mala prensa, tres pecados se cometen: de cooperación al mal, de peligro de perversion y de escándalo; y si está prohibida por los Prelados, el de desobediencia. Tenedlo muy presente, amados lectores y practicad las virtudes contrarias a esos vicios.

Religión y Moral

SANTORAL

Junio

- Día 25 V. Ss. Galicano, mr., Máximo y Próspero, obs.
- Día 26 S. Ss. Juan, Pablo y Pelayo, mrs, Antelmo, ob.
- Día 27 D. Ss. Crescente ob. y mr., Zoilo y Anecto, mrs.,
- Día 28 L. Ss. León II y Paulo I, papas.
- Día 29 M. Ss. PEDRO Y PABLO, APS.
- Día 30 M. La *Commemoración de S. Pablo, ap.*

Julio

- Día 1 J. S. Arrón sumo sacerdote.
- Día 2 N. La *Visitación de Nuestra Señora a Santa Isabel.*
- Día 3 S. Ss. Trifón, Eulogio, Jacinto.
- Día 4 D. Ss. Oseas y Ageo, profs., Laureano, ob. y mr.
- Día 5 L. S. Miguel de los Santos, y Filomena, vg.
- Día 6 M. Ss. Isaías, prof., Rómulo, ob. y mr.
- Día 7 M. S. Fermín, ob. y mr.
- Día 8 J. Sta. Isabel, reina, vda. y S. Quiliano ob. y mr.
- Día 9 V. Ss. Cirilo, ob. y mr., Zenón y Alejandro, mrs.

LA BARQUILLA

LA barca de San Pedro
 cruzando va los mares
 por encrepados golfos
 hacia doradas márgenes.
 Hinchán sus blancas velas
 vientos de tempestades,
 y alborotadas ondas
 la agitan y combaten.
 Su pabellón sagrado
 que ondea libre al aire
 ostenta tres coronas
 doradas, y dos llaves.
 Cargada va en su bordo
 de bienes celestiales,
 azucenas de vírgenes
 y huesos de los mártires;
 perlas que fueron lágrimas
 vertidas a millares
 en grutas silenciosas
 y en yermos arenales.
 Lleva un sagrado Libro
 de místicos cantares,
 lamentos de Profetas
 e himnos de augustos vates,
 de historias peregrinas
 de incógnitas edades,
 sueños del paraíso
 y estruendos de catástrofes.
 Lleva una Cruz bañada
 con la divina Sangre
 y un hierro que abrió un día
 un Corazón amante.
 Impresa en un sudario
 llevan una santa imagen
 con ojos moribundos
 y desgarradas carnes:
 sus ojos vuelve al cielo,
 sus labios entreabre,
 que están humedecidos
 de hiel y de vinagre
 y que murmuran tristes:
Perdónales, oh Padre,
 los hombres que me hieren
no saben lo que hacen.

.....
 Un débil ancianito
 empuña el gobernalle,
 y es blanco, cual un cisne,
 y dulce como un ángel.
 Cabellos blancos ornán
 su frente venerable
 y una sonrisa eterna
 se pinta en su semblante.
 Sonrisa de esperanza
 que anublan dos raudales
 de lágrimas, que brotan
 con ritmos de pesares,
 mientras volando en torno
 del mástil de su nave,
 como palomas blancas

cantan así los ángeles:
 «Piloto que navegas
 por los oscuros mares,
 la barca que diriges
 es pequeñita y frágil,
 pero a doradas playas
 arribará triunfante.
 No temas que su rumbo
 decline a otro paraje
 que imán de amor gobierna
 la brújula inconstante.
 No temas en las sirtes
 funestos abordajes,
 ni asaltos de las olas,
 ni soplos de huracanes.
 Mira, del turbio cielo
 rasgando los celajes,
 brillar tranquila y pura
 la *Estrella de los mares*;
 ciñe su casto seno
 manto de luz flotante,
 y ondula sus cabellos
 el céfiro suave:
 aura del paraíso
 es su hálito fragante:
 su voz suspiro dulce
 de Virgen y de Madre.
 Vuela, ancianito, vuela
 a la región distante;
 lleva las almas tristes
 el seno de su Padre
 Toma sobre tus hombros
 al corderillo errante;
 vuelve al deshecho nido
 las espantadas aves.
 El huracán que agosta
 tus ricas heredades
 derriba opimos frutos
 en sucios lodazales.
 Los aires envenenan
 los miasmas infernales,
 y exhalan muchos pechos
 hedores de cadáver.
 Cuando a esos muertos llores,
 anciano venerable,
 será raudal de vida
 el llanto que derrames.
 Tu voz es la plegaria
 que salva al pueblo errante
 cuando divina cólera
 su duro azote blande.
 Tu vida es una lágrima
 que Amor en sus altares
 consume, y cuyo aroma
 perfuma nuestros aires.
 Tras el brumoso límite
 tú has visto dibujarse
 de la Salén divina
 los blancos alminares;
 y al trasponer tus plantas
 sus pórticos de jaspe,
 arco de palmas de oro
 te formarán los ángeles

F. I.

La elocuencia de los Números

Cerráramos el artículo anterior después de las estadísticas oficiales con aquellas importantes preguntas que contienen toda una revelación. ¿Todo este comercio es español? ¿Qué progreso significa para la Colonia? Y por ser de vital importancia nos hemos de detener en su estudio antes de contestar definitivamente a ellas.

De todos modos se deducen claramente con el simple mirar las estadísticas, estas conclusiones.

1.^a. Que existe un comercio cada día más creciente entre la Metrópoli y la Colonia, importando cada día de ella mayor cantidad de productos dando por consiguiente vida nacional no solo a las empresas navieras, sino también a la fabricación e industria españolas.

Así vemos que de los 7.298.827.503 kilos de mercancías que arrojan las estadísticas de 1912 como ingresadas en la colonia, con un valor declarado de 4.756.161.44 ptas, corresponden a la bandera española 2.921.930.749 kilos, valuados en 2.230.274.45 ptas; quedando aun para la bandera extranjera unos 4 millones y medio de kilos, declarados por valor 2.849.831.91 ptas. Está pues el comercio español representado en $\frac{4}{3}$ de peso y en un $\frac{1}{2}$ de su valor poco más o menos.

El año 1913 aumenta en un millón de kilos y en 300.000 ptas el comercio total, pues asciende a 8.377.522.286 kilos valorados en 5.080.109.36 ptas, estando representado el comercio español en kilos 3.658.385.100 contra 4.719.137.188 en bandera extranjera, aforados en 2.575.723.98 ptas, contra 3.504.385.38 ptas. Esto es, que el comercio español aumenta en número de kilos al paso que queda estacionado el extranjero en el número de kilos; si bien éstos aforados en algo más que su correspondientes del año anterior

La comparación de las anteriores cifras, ni debe hacernos desmayar, como si nada consigiéramos o nos fuera imposible llegar a la suspirada meta de relaciones comerciales entre la Colonia y la Metrópoli, ni dormirnos sobre nuestros laureles conquistados dejando que el tiempo y demás circunstancias resuelvan el problema comercial: esta inercia sería falta de patriotismo en la formación de la Colonia, y aquel desmayo indicaría no conocer la historia de como se ha implantado nuestro comercio en la Guinea Española: nos han de servir de estudio para examinar la causa de nuestro retraso, y tratar todos a una y cada uno de por sí de contribuir con nuestras fuerzas a encarrilar el actual comercio a la Madre Patria e implantar al que aun está en ciernes en beneficio exclusivo de la misma.

Con este ánimo pues, pregunto: ¿cuales son las causas del retraso que todavía experimentamos en el comercio nacional?

Para hacerse cargo completo del estado actual del Comercio Fernandiano conviene no olvidar que al aparecer en la plaza el primer establecimiento es-

pañol, estaba ocupada por el comercio extranjero, quien de muchos años antes venía explotando los productos naturales de la misma, y cubriendo a su gusto las pequeñas necesidades indígenas. Era preciso conquistar plaza y plaza fuerte y defendida no solo por el tiempo, sino por capitales creados de antemano.

Además había que servirse de navíos extranjeros por no venir al principio ningún vapor español, y luego y por muchos años tan de tarde en tarde, cada tres meses, que era imposible la competencia, y menos con los medios con que se contaba.

En efecto unos cuantos, llamémoslos aventureros venidos aquí, o a las órdenes del Estado primero o como simples empleados de otros ya establecidos, sin mas blanca que sus manos limpias, ni mas protección que la de su talento, principiaron a abrir tiendas al pormenor, tomando de las mayores prestadas a un tanto por ciento no pequeño, las mercancías necesarias, deseosos de formarse una pequeña fortuna. ¿Eran estos buenos principios de conquista?

Con todo llegaron a hacer mucho: abrirse paso, tener establecimiento de primera y procurarse con el crédito necesario principiar las corrientes comerciales con Barcelona, la que les facilitó dinero y mercancías; pero tan esclavizados por las gabelas consiguientes que agricultura y comercio fernandino, por lo que a los españoles atañe se transformó como en un feudo de acaparadores barceloneses, más deseosos de sus intereses que de los legítimos progresos de la colonia: tampoco era ese buen medio para llegar al predominio comercial.

Mientras tanto las necesidades de la Colonia iban creciendo: se aumentó el Personal Europeo con nuevos y numerosos empleados del Estado, y con bastante personal para la dirección de fincas, que fueron aumentando cada día en número e importancia: el indígena saliendo de su rutina antigua, principió a querer acomodarse a lo que sus ojos veían en el europeo, y la falta de capital, y de barcos hizo que en este momento crítico durmiese nuestra nación dejando de nuevo que esos artículos entrasen de procedencia extranjera acomodándose los naturales a los gustos extranjeros, y estos estudiando y acomodándose a su vez al gusto del indígena. La depreciación de la moneda española durante nuestra desastrosa pérdida colonial, y mucho tiempo después a causa de ella, no menos que la inestabilidad en que por varios años quedó la colonia como consecuencia de lo que se decía y creía, hicieron huir el poco capital español existente, quedando casi el campo de nuevo en poder del extranjero.

Y tenemos ya la primera causa explicativa del predominio que aun ahora tiene el comercio extranjero, o sea la falta de capital en la formación del Comercio pues al paso que el extranjero está representado por pocas pero fuertes casas, el espa-

ñol está dividido entre muchísimos que principiaron como pudieron.

Sin embargo pueden los comerciantes españoles estar satisfechos de sus resultados, pues crece por mucho el comercio español y se fortifican algunas Casas importantes.

Orán



Vino sin correspondencia el último correo que fué a Sto. Tomé; por lo cual, de no hacernos eco de rumores que corren por la capital sin que se sepa a ciencia cierta quien sale garante de su autenticidad, poco podemos añadir a nuestra crónica anterior, supliendo al fin en ésta para cumplir con nuestros benévolo lectores, con unas gacetillas curiosas sobre la guerra, los deseos que no podemos llenar con más frescas noticias.

En Inglaterra produjo honda impresión en todas las clases sociales el hundimiento del Lusitania, hubo su interpelación en las Cámaras al Ministro de Marina Mr. Churchill, quien contestó que el estado actual de Inglaterra no la permitía escoltar los trasatlánticos en sus entradas y salidas, en vista de lo cual las Compañías Wite Star y Cunard, propietaria esta última de Lusitania, han declarado que suspendían los viajes de sus respectivos vapores.

Siguen con gran encarnizamiento los ataques y contra ataques al Este de Ypres; con grandes pérdidas por ambas partes, y confesando ambas que progresan.

Los ataques en Rusia así en el Báltico, como en la Polonia continúan sin interrupción, siendo en general la suerte favorable a los teutones.

En los Dardanelos fuerzas turcas atacaron con tal violencia que los aliados hubieron de replegarse y pedir nuevos auxilios. Llegados estos se han visto precisados a acudir a la guerra de trincheras, siempre larga y fatal que prolonga indefinidamente el llamémosele *statu quo* de la guerra, multiplicando los gastos y pérdidas en todo sentido.

Dunquerque ha sido de nuevo bombardeado, y los Zepelines han visitado otra vez más a Inglaterra siguiendo el Támesis hasta 12 millas de Londres arrojando 80 bombas sobre las poblaciones fortificadas del tránsito, causando incendios y muchas pérdidas.

No se sabe porqué se retiraron antes de llegar a Londres, ni si estaba en su plan el llegar a dicha Capital.

De la actitud de Italia nada aun definitivamente. Quedaban muy tirantes las relaciones con Austria y casi insostenibles, sobre todo después que las turbas garibaldinas empujadas por los masones, arrastraron, pisotearon y quemaron la bandera austriaca. Pero los ministros no se avenían con la guerra y disuadían a Víctor Manuel el meterse en ella, y el 14 de Mayo, últimas noticias llegadas en la prensa de España quedaban en continuos cabildos entre el Rey piemontés y los ministros de los distintos partidos, no menos que con el Príncipe de Bulow Embajador de Alemania.

China y Japón han llegado a un acuerdo, comisionando el gobierno japonés a su Ministro en Pekín para que formule el convenio entre ambas naciones.

Portugal continúa en completa desavenencia entre los republicanos. Los coroneles de Lisboa han tenido una reunión en que determinaron estar en todo y por todo al lado del General Pimenta. Se abren de nuevo con permiso del Gobierno, círculos monárquicos a pesar de las algaradas de los carbonarios.

En España se ha reanudado la vida judicial, trasladándose el Supremo al edificio del Consejo de Estado.

Continúa siendo el tema obligando de todos los políticos de uno y otro bando el discurso de Maurra, dividiéndose en opiniones, entre los que le temen, y los que le aman, y muchos de las derechas, que no acaban de fiarse de sus palabras: como ha de ser tema de actualidad por muchos días aguardemos a que se despejen ciertas incógnitas.

Litera

Gacetillas de la Guerra.

¡Ya no hay alemanes!

Con el título irónico de "Horrible matanza de alemanes" ("Enormous slaughter of germans"), dice la "Gaceta del Estado de Nueva York" lo siguiente:

"Uno de nuestros lectores de Brooklyn ha llevado una cuenta exacta sobre las pérdidas de los alemanes, tal como han sido publicadas por los principales periódicos de esta localidad, y ahora, tiene la amabilidad de enviarnos el resultado de este su trabajo estadístico.

Resulta, pues que los "alemanes muertos ó aniquilados" en la actual guerra, hasta ahora (mediados de Febrero), son, según los periódicos neoyorkinos:

"The World", 8.756.320.

"Sun", 14.100.000.

"Journal", 18.500.000.

Y "Telegram", 24.570.000.

Toma de 5.510 cañones.

«La Stampa» publica una correspondencia de Berlín del 8, con carácter oficial, expresando que, según una estadística que data de principios de Marzo último, la cifra total de los cañones tomados por el Ejército alemán en los teatros occidental y oriental

de la guerra es de 5.510, que se descomponen así: 3.300 tomados a los belgas, 1300 a los franceses, 850 a los rusos y 60 a los ingleses.

Muchos centenares de estas piezas han sido puestos en estado de utilización en los talleres Krupp, y otros prestan ya juntamente con grandes cantidades de municiones ocupadas, excelentes servicios al Ejército alemán.

El Generalísimo Joffre

El Generalísimo Joffre, nacido y bautizado en Rivesaltes (pirineos Orientales), pertenece a una familia profundamente cristiana española. Su piadosa madre era una fervorosa Terciaria de San Francisco. En muchas ocasiones esta buena mujer, lejos de avergonzarse de su fe, la confesaba públicamente, dejando a su muerte un gran ejemplo que imitar a su hijos. Un buen árbol suele producir buenos frutos...

Y muy buena lección acaba de dar el Valiente General francés a los republicanos españoles, negándose a recibir el homenaje que como izquierdistas querían tributarle, contestándole que les quedaba agradecido, pero que no era ésta ocasión de tales homenajes.

La Torre del Diablo

Las últimas noticias recibidas de los campos de operaciones en Occidente dan cuenta de un hecho en el cual una vez más ha quedado reconocida la bravura de los soldados bávaros.

Entre los pantanos y marismas de Bethune existe un castillo abandonado, y cuyas ruinas sirven de refugio solamente a las aves emigratorias.

Entre sus derruidos murallones se destaca una torre, a la que, por atribuirle la leyenda muchos hechos siniestro y fantásticos, denominan el pueblo La Torre del Diablo.

Ocupada esta torre por un destacamento 115, regimiento bávaro, exigencias estratégicas impusieron una operación, en virtud de la cual la torre debía ser abandonada.

O porque la orden no llegase oportunamente, o porque el enemigo obtuvo confidencias de la gente del país, ello fué que 50 soldados bávaros y al frente un oficial y un suboficial, se vieron sorprendidos y rodeados por fuerzas superiores, que le intimaron la rendición.

Ante la rotunda negativa de los sitiados, la Artillería rompió el fuego contra la torre, que resistió poco. A una nueva invitación a rendirse siguió otra negativa de los bávaros.

Los zapadores enemigos completaron con minas la obra de los cañones. Tercer mensaje de los asaltantes, y tercer Inoj de los soldados del 115, al que siguió un furioso ataque de los franceses, que, cuando llegaron al interior de la torre, sólo hallaron 40 cadáveres.

Diez de los heroicos defensores de aquel montón de ruinas, después de agotar sus municiones, lograron ponerse en salvo, y reunirse dos días después a su regimiento, ante el cual les ha sido impuesta, con la solemnidad propia del caso, la insignia de la cruz de Hierro.

Visita a un capitán francés.

En el Hospital militar alemán de Zweibrücke se encuentra gravemente herido un capitán francés, que se había comportado con bizarría extraordinaria.

Era necesario hacerle una operación quirúrgica, de la que se dudaba pudiera salir con vida.

El capitán expresó el deseo de ver a su esposa antes de la operación. Telegráficamente fué transmitido a ésta el deseo de su marido, y con él la autorización de las autoridades militares alemanas para que pudiera llegar a Zweibrücke.

Allá fué la esposa, y se le ha consentido que permanezca diez días en el hospital. Es además objeto de toda suerte de atenciones.

Rasgo caritativo de la archiduquesa María Teresa.

El "Reichspost" relata el siguiente episodio:

"Hace algunos meses se presentó la archiduquesa María Teresa en el Hospital de oficiales de Viena, solicitando el ingreso en el hospital de una muchacha que ella misma había traído en su automóvil.

Se trataba de una joven polaca de diez y ocho años, de una familia distinguida de Varsovia, cuyo padre había sido deportado a Siberia, porque sus cuatro hijos habían entrado en la Legión polaca que combate en el Ejército austriaco.

La mencionada joven, vestida de hombre, se había alistado también en la Legión como sargento y había combatido en la batalla de Ivangorod, donde fué herida y llevada a un hospital de Viena, en el que por primera vez se descubrió su sexo.

Habiendo leído en los periódicos polacos el relato sobre la conducta heroica de la joven legionaria, la archiduquesa se empeñó en buscar a la pequeña polaca, lo que logró al fin, y ahora la valiente muchacha está cuidada como lo merece, gracias a la caridad y bondad de la archiduquesa."

Inteligencia de Servia con la Santa Sede

En medio de los inmensos desastres que está ocasionando en las naciones la actual conflagración europea, se producen de cuando en cuando hechos hermosos en favor de la Religión y de la Iglesia. Según leemos en la prensa, el Gobierno servio ha llegado a un completo acuerdo con Su Santidad respecto de la organización del culto católico en Servia: este Concordato crea un arzobispado en la capital y un obispado en Uskup. ¡Así la divina Providencia sabe sacar bienes de los mismos males!

Capitán. ¿No te dije que fueras al carnicero a ver si tenía pies de puerco?

Asistente.— Ya fui pero no pude averiguarlo; porque llevaba puestos los zapatos.



Correspondencias

De San Carlos.

De fiestas.— S. Carlos celebró su fiesta Patronal el 17 de Mayo: circunstancias imprevistas y del momento impidieron su celebración el día 27 de Abril: en sesión del 17 de Mayo, el Consejo de Vecinos acordó celebrarlas a una con la fiesta del natalicio de nuestro Augusto Monarca, cuyos días celebra el 17 de Mayo. Una circular del Sr. Pescador invitó al vecindario a las fiestas, y a concurrir pecuniariamente a sus gastos. Los festejos a pesar de la improvisación resultaron populares, animados y concurridos: en mucho se debió a la gestión de la Comisión nombrada por el Consejo y que la formaban los Sres Loygorri, Sendrós y Piñeiro. Vimos engalanadas varias casas, sobresaliendo la Delegación, el Hospital, la Casa-Cuartel, la Compañía, la Casa Roig y la Misión Católica.

La banda de la Misión Católica de María-Cristina dió la nota al entusiasmo. La diana nos anunció que aparecía nuestro día; en medio de un cielo claro y hermoso, se fué desarrollando nuestro modesto programa.

A las 8 1/2 se celebró Misa de Campaña y se cantó un Te Deum: el canto corrió a cargo de la Misión de María-Cristina, y acompañó con harmonium el P. Guillermo Zitke, misionero alemán, de Camerones. Allí vimos a todo el elemento blanco y numeroso contingente de morenos.

El recrudecimiento inesperado de las dolencias crónicas, que sufre el Sr. Pescador, impidieron la proyectada recepción en la Casa-Gobierno. El Sr. Loygorri con su delicadeza y trato ábil cumplió con los asistentes, representantes de la Agricultura y Comercio.

A las tres se tuvieron las regatas, la cucafia, la corrida de sacos y el tiro de soga, amenizado todo con el variado repertorio de la banda: el concurso numerosísimo. Las regatas por circunstancias del momento, no revistieron la animación y entusiasmo del año anterior, esto no obstante, despertaron su interés. Al concurso de la copa entraron en competencia el bote de la Casa Ambas Bay, patronado por el joven Francisco Mayor, y el de la casa Roig dirigido por el Sr. Antonio Armengol: la casa Roig ha logrado mantener el prestigio del año pasado, no dejándose arrebatar la copa en litigio. Las regatas de morenos fueron más numerosas; triunfó en primera línea el bote de Maximiliano C. Jones, llevándose el primer premio: el 2° se lo llevó el bote de la Misión Católica, patronado por los morenos de la casa Roig.

Por la noche se tuvo al aire libre un hermoso

concierto: la banda de María-Cristina ha ganado muchos puntos en el recuento de sus triunfos musicales y va asentando su prestigio en el delicado arte de la música instrumental: ejecutó numerosas piezas de esquisito gusto y esto con soltura, dominio del instrumento y marcada precisión. Hemos oído elogios de la banda de la Misión, que por ser sinceros y desinteresados, son más apreciados. Nuestra en horabuena a los músicos y su director P. Ramiro Quiroga, a cuya paciencia, buen gusto e inteligencia musical, es debido en mucho la buena organización actual de la banda de María-Cristina. El público correspondió con numerosos aplausos; se mostró animoso, alegre y con moderación.

Terminadas las fiestas hemos recogido valiosos testimonios de la satisfacción con que se han celebrado.

Movimiento de personal.—A fines de Abril se despidió de nosotros D. Manuel Marroig, Médico Director de nuestro Hospital: S. Carlos, conservará gratos recuerdos de la persona de D. Manuel por su bondad, amabilidad de trato y honradez. Le ha sustituido D. Federico de Sta. Cruz quien viene a este destino como propietario de esta plaza de sanidad para la que fué nombrado por Real Orden. Mucho esperamos de la gestión médica del Dr. Sta. Cruz, y creemos que su actuación será muy beneficiosa para la salud de nuestro importante poblado.

—Ha sido nombrado vocal del Consejo de Vecinos el Sr. Piñeiro activo representante de la Compañía en S. Carlos: en dicha Corporación hay todavía una vacante de vocal electivo.

—Por motivo de salud se ve obligado a regresar a la Península D. Fernando S. Pescador: mucho sentimos las dolencias de nuestro Sr. Delegado y quiera Dios que celebremos pronto su restablecimiento.

—Por el momento se ha posesionado de la Delegación el activo y joven Secretario de ésta Sr. Loygorri: para sustituir interinamente al Sr. Pescador se citan varios nombres.

Noticias.—En uso de licencia sale con el próximo correo para la Península el acreditado Practicante de medicina y farmacia D. Federico Oñate: donde quiera ha vivido el Sr. Oñate, formalidad, pericia y buen trato, le han granjeado su círculo de amistades. Feliz viaje y hasta la vuelta.

—Va progresando nuestro campamento de guardias: se ha levantado otro tendido de casas, a las que sólo falta el cubierto tejado. Con esos arreglos provisionales tenemos campamento para algún tiempo: lo ha tomado con interés el Comandante de este Puerto Sr. Atalaya y va saliendo con ello a pesar de la penuria y pobreza de medios.

Nuevo negocio.—Parece ser un hecho, la adquisición por la Casa Roig de la que fué finca de Enrique de Virto en Boloko: con el nuevo dueño, la parte de finca en producción se mejorará, se desboscará la parte bosque empleando varias hectáreas, con muy buen acuerdo, en la plantación del café. Aunque perezosamente, vemos al fin que algunos de nuestros agricultores se van convenciendo que para

el porvenir de la Colonia, y para asegurar sobre base sólida el negocio colonial precisa darse a la exportación de nuevos productos, v. g. el café, del aceite de palmera y de coco, del tabaco que tan bien se da en nuestros terrenos: la crisis del cacao en 1914, que ha rebajado el precio del cacao hasta la misera cifra de 0'50 ptas. el kilo en la Colonia, debe ser una lección para el agricultor que todo lo espera de la tierra.

Los comisionistas.—Va surgiendo, según vemos en las cartas que llegan de los mercados de la Península, una verdadera lucha entre los comisionistas del cacao; todos se esmeran en complacer a su clientela, y presentarle liquidaciones de su agrado. Va siendo práctica, por lo que va enseñando la experiencia a nuestros agricultores, el colocar el cacao a comisión en diferentes Casas, para después al recibir las liquidaciones, hacer sus comparaciones y apreciar sus utilidades, para en vista de todo, colocar su crédito y confianza en la casa que ha demostrado más inteligencia, trabajo y mejor dirección del negocio de su clientela. El cacao a comisión, se va abriendo paso en cuantos cuentan con un número crecido de sacos.

Ruiaz.

De Elobey

Por las fiestas de S. M. el Rey.

En los días que precedieron al marcado en el calendario con la fecha 17 de Mayo, se notaba gran afluencia de indígenas procedentes de Elobey Grande, Corisco y el Continente por la noticia de que se preparaban grandes festejos (grandes, dentro de los limitados elementos de que aquí se dispone) para celebrar el cumpleaños de nuestro amado Monarca Don. Alfonso XIII (Q. D. G. y no quedaron defraudados en sus esperanzas; antes al contrario, fué superior la realidad a cuantas suposiciones se hicieron.

Por la mañana del mencionado 17 las fuerzas indígenas de la Gua. Colonial fueron conducidas por las clases europeas a Punta Bolo y en ella verificaron ejercicios de tiro al blanco; presenciados estos por el Sr. Subgobernador Don. Juan de Drummen, acompañado del Jefe de la fuerza y los funcionarios del Subgobierno: también estuvieron algún tiempo los R.R. P.P. Misioneros y colegiales por ellos educados, así como los particulares que componen el elemento comercial del Distrito.

Las prácticas de tiro resultaron francamente satisfactorias pues si bien no se hicieron gran número de disparos, pudo observarse que el soldado se ha familiarizado bastante con nuestras armas de precisión, manejando la carabina con soltura apuntando sin agarrotamiento y no echándose de ver ese temor que en principio les acompaña obligándoles a separar la cabeza en el momento del disparo, dando lugar a lanzar el proyectil a distancias inverosímiles del objeto que se quiere herir. En esta ocasión y no obtanté la gran distancia del blanco y su reducido tamaño, los tiros fueron muy bien dirigidos, pues los proyectiles golpeaban en su

mayoría alrededor del objetivo; Después de felicitar al Tente. D. Gumersindo Salinas por la buena instrucción y disciplina de sus soldados, se procedió al reparto entre los que más se distinguieron de algunos premios en metálico destinados al dicho objeto por el Subgobernador.

Por la tarde a las tres (hora señalada en el programa que previamente circuló por todas partes) se organizaron en la explanada del campamento de la Gua. Colonial, (por ser el lugar que para ello reúne mejores condiciones) cucañas, carreras, de obstáculos y demás diversiones públicas, en las que tomó parte toda la gente joven con gran algazara y regocijo haciendo pasar un buen rato al elemento europeo con los incidentes cómicos que se prodigan en esta clase de espectáculos.

A las 5 se cantó un solemne Tedeum que pudo celebrarse de terno por la feliz circunstancia de encontrarse entre nosotros el R. P. Provincial Nicolás González que con tantas simpatías cuenta en este Distrito; simpatías que se captó durante el largo tiempo que estuvo en esta Misión Católica como superior de ella.

El citado P. González antes de comenzar el acto religioso dirigió oportunas y discretísimas frases a los asistentes dándoles gracias por haberse congregado a implorar del *Supremo Ser* continúe dispensando Su divina protección a nuestro joven Soberano que con tanto acierto e inteligencia preside los destinos de nuestra noble Patria.

Tanto al entrar en el Templo nuestra Primera Autoridad, como al salir de él, se hicieron oír en el armonium los acordes de la Marcha Real, y el repique de las campanas.

Acto seguido, recibió el Sr. Subgobernador en su residencia oficial y particular; ésta, se hallaba artísticamente engalanada. El amplio patio-jardín, decorado con elegancia y sencillez, denunciaba el delicado y exquisito gusto que en la casa puede siempre observarse hasta en los más ínfimos detalles.

El asta de nuestra gloriosa enseña, se hallaba vestida por bonita guirnalda de follaje que trepaba en espiral desde la base a la galléta; de aquí partían cuatro empavesadas de banderas, correspondiendo cada una de ellas a uno de los ángulos del patio. En el seto vivo que limita el solar del Subgobierno se habían intercalado adornos varios que con el alumbrado a la veneciana completaban el hermoso ornato, ligeramente reseñado.

En distintas mesas, fueron sentándose los invitados, sin puestos señalados y únicamente reunidos por la casualidad o las simpatías, reinando entre todos la mayor alegría, sazonada con ingeniosa y chispeante charla. El Sr. Drummen honró con su amena conversación a los allí reunidos dedicando sus atenciones de perfecto gentleman por igual en todas las mesas. Inútil decir que el lunch estuvo servido con esplendidez y prodigalidad abundando el champagne, delicados bocadillos, dulces y habanos. Después de felicitar repetuosamente al Sr. Subgobernador como representante del Rey se retiraron los comensales para reunirse nuevamente, después de

comer, en la casa de empleados y presenciar desde sus galerías, decorosamente adornadas, la preciosa colección de fuegos artificiales que se quemaron en el campamento de la Guardia Colonial.

Una magnífica bomba que al estallar a gran altura se deshizo en profusión de bengalas y lluvia de estrellas anunció por toda la Isla el festejo nocturno. Este distrajo enormemente a los indígenas maravillados ante un espectáculo para ellos desconocido que contemplaban primero con temor y siempre con asombro y curiosidad inmensa. Realmente fue notable el castillo de fuegos, hasta el extremo de que los mismos europeos, que en las capitales donde nacieron, consideran estos espectáculos, casi infantiles y como número de atracción de forasteros en su mayoría sencillos aldeanos, quizás por lo alejados que se hallan de la Metrópoli (los primeros) o bien porque en estas apartadísimas regiones todo lo que les recuerda el país de origen les impresiona y llama vivamente su atención, lo cierto es que no ocultaban su alegre satisfacción siguiendo con interés las mil caprichosas combinaciones de artificicio, formando fantásticas fuentes de luces y ráfagas de chispas, raudas cabelleras de fuegos dibujadas en el espacio por los cohetes, fuertes detonaciones de las bombas que al hacer explosión se transformaban en llameantes serpientes, en ramilletes de fuego y trenzados luminosos, precedidos de nutrido tiroteo antes de sumirnos de nuevo en una obscuridad mucho más profunda por la vivísima impresión que acababa de sufrir nuestra retina. En una palabra Un acierto más, debido a la inagotable generosidad del Sr. Drumen, que no repara en sacrificios siempre que se trate de solemnizar días tan señalados para el pueblo español.

También el cielo pareció asociarse al júbilo general puesto que aplazó la lluvia con que amenazó constantemente hasta que se hubo quemado la última bomba.

Durante el festival nocturno, los invitados fueron obsequiadísimos por nuestra digna autoridad, que también tuvo un recuerdo para las clases europeas de la Guardia Colonial regalándoles con champagne y cigarros.

Toda la noche duraron los bailes públicos con derroche de vino y alegría, sin que hubiese que lamentar ningún incidente desagradable. En resumen un día inolvidable para el indígena seguido de los más pintorescos comentarios tratando de explicarse estas cosas de los blancos tendrán para mucho tiempo en sus poblados y quizá pasará en maravillosos relatos a enriquecer sus historias y baladas. De grato recuerdo y profunda gratitud hacia el caballeroso Subgubernador D. Juan de Drumen que no escatima medios con tal de engrandecer nuestros prestigios, ni pierde ocasión de exteriorizar sus sentimientos de fervor y fidelidad al Trono dedicando a ello los más nobles esfuerzos y los mayores entusiasmos.

Aglao

Noticias de Elobey

Por el Rey.—A la hermosa y bien escrita relación

de nuestro corresponsal extraordinario, Sr. Aglao, solamente queremos añadir algún pequeño detalle. Lucieron colgadas todos los edificios así públicos como particulares, nacionales y extranjeros y en algunos como la Misión y Religiosas los retratos de S. S. M. M.

Circuló el rumor de que si no fueron muchos más los concurrentes, fué debido a la burda especie inventada quizás por algún malicioso de que se había invitado a los indígenas con objeto de juntarles y obligarles a tomar parte en nueva expedición al interior que, a decir de los tales, se proyectaba.

Convocado unos días antes al Consejo de Vecinos, el Sr. Subgubernador presidente manifestó que si bien el estado económico de dicha entidad no permitía hacer los gastos que requería una espléndida fiesta, él suplía con la mejor de las voluntades esta deficiencia del Consejo, corriendo a su cuenta los dispendios que pudieron originarse: todo lo cual oyó y aprobó el Consejo con la satisfacción más cumplida.

No seríamos justos si no hicéramos constar que tanto el Sr. Núñez, organizador de las cucañas, como el Teniente Sánchez que actuó de pirotécnico estuvieron a la altura de su cometido. Ni que decir tiene que así el ornato del templo debido a las delicadas manos de las Religiosas, como la música fueron las propias de las grandes solemnidades y que las Misiones tomaron su parte correspondiente en todos los festejos.

Merece especial mención la comparsa indígena que durante la recepción se presentó a rendir homenaje a la Autoridad.

Representaba un gigantesco colodóptero que al son de cánticos y rústicos instrumentos ejecutaba acompañadas y sorprendentes evoluciones.

Finalmente como recuerdo de este día y en al obsequio de nuestro Monarca concedió el Sr. Subgubernador indulto a algunos presos que venían sufriendo condena. Muy bien.

Sensible pérdida.—A los ya no pequeños trabajos y cargas que pesan sobre las Misiones principalmente como consecuencias de la guerra, los que nos han obligado a más que dimidiar nuestros colegios, se suman de tanto en tanto otros nuevos. Hoy ha tocado a la pintoresca Reducción "Claret" en Bitika perteneciente a esta Misión de Elobey.

Una tromba marina ha arrebatado su techumbre volando toda ella al mar, y dejando por consecuencia a los numerosos cristianos de aquel distrito sin Capilla y destrozados todos los enseres del culto, y al Misionero sin la Casita y sin el pobre ajuar que usaba durante su frecuente estancia en la misma. No hubo que lamentar desgracias personales.

El Corresponsal.

El Corpus Christi en Basupú.

Digna es de consignarse con caracteres de oro en los anales de las Misiones Católicas la función religiosa del Corpus Christi en Basupú.

Conocido es ya de muchos el interés y trabajo

de los Misioneros, residentes en Banapá, pues a esta Misión pertenece la Reducción de Basupú, para formar a lo religioso y a lo patriótico en dicha localidad, un pueblo, reuniendo en él, los dispersos habitantes de la misma. Apenas ha trascurrido un lustro, desde que el R. P. Aymemí puso los cimientos del nuevo pueblo: y ya la Inmaculada Virgen que desde entonces puso su trono en él, con los atractivos de su bello corazón y con los esplendores de gracia, ha dado tanta fecundidad a la labor de los abnegados y apreciados Misioneros, que se cuentan por centenares sus cristianos, llenos de entusiasmo en el corazón por todo lo que es civilización, por todo lo que es patriotismo y sobre todo por cuanto dice con los sentimientos cristianos. Por esto el día del Corpus Christi se desbordó su entusiasmo y quiso dar una prueba más de su acendrada religión. La circunstancia de ser la primera vez que en dicho pueblo se iba a pasear triunfalmente al Dios del amor, avivó de tal modo el suyo, que bien se descubrió no solo en el adorno de dos bonitos altares, levantados en el trayecto por donde había de pasar el Rey del cielo, sino que también y principalmente en la limpieza y hermosura con que embellecieron sus almas, preparándolas por medio de la confesión sacramental y haciendo de sus corazones custodias vivientes en que fuese paseado su dulce Jesús.

A las ocho y media de la mañana el sagrado bronce de la única campana que poseemos, con argentina voz señalaba la deseada hora, en que se daba comienzo a la solemne misa cantada, en la que había de tener lugar la comunión general. Esta fué muy concurrida y devota, con motetes cantados por los niños del pueblo, acompañados de armonio, regalado tres días antes por un amante de Basupú y hábilmente pulsado por el catequista del mismo pueblo.

Terminada la Misa una nota triste, como negra nube vino a empañar el sol de la alegría. Se esperaba la deseada procesión y esta hubo necesidad de diferirse, al próximo domingo a causa de no haber llegado para entonces de Banapá, pues en esta Capilla carecemos de ellos, los enseres necesarios para la misma.

Pero el entusiasmo cuanto más reprimido, más fuerte se muestra al estallar. Este contratiempo sirvió para aumentarlo más.

Así fué en el domingo próximo.

Celebrada como el día del Corpus, misa cantada y comunión general, era de admirar la compostura y devoción con que se iban colocando en dos bien acomodadas filas, haciendo la corte a aquel Jesús, que pocos años antes ni conocían, ni amaban.

A la salida de la Capilla fué saludada la sagrada Custodia con los acordes de la marcha real ejecutada con escasos medios, pero inmejorablemente en el entusiasmo que allí se reflejaba. Con este espíritu y amor de verdaderos creyentes fué acompañado Jesús sacramentado por las principales calles de Basupú, entonando en las pausas de la procesión bonitos cánticos al efecto preparados y volviendo el Rey del amor a su trono, para bendecir desde allí

a sus fieles vasallos, que de veras le aman.

Y como una prueba de la verdadera devoción de estos tiernos y sencillos cristianos en este acto no tendría más que referir la siguiente anécdota que en la víspera de la fiesta ocurrió con uno de los vecinos del pueblo. Viene a la sencilla morada de bambú, en que yo habito y de buenas a primeras se me queja que no estaba conforme con el itinerario que yo había trazado para la procesión del Corpus. Y por qué; le dije, no estás conforme? Porque no quiero, me contesta que mi casa quede fuera del paso de la procesión. Accedí pues gustoso a tan devota queja, haciendo, que la procesión pasase por el lado de su casa, con que quedó algún tanto satisfecha su piadosa exigencia.

Quiera el buen Jesús inspirar en el Corazón de las almas amantes de Jesús sentimientos de ayudar con su óbolo a alimentar y robustecer más y más la piedad de estos cristianos, tan ricos en deseos de dar y tan pobres en sus arcas.

Julián Lázaro. Misionero



Cultos religiosos

Se ha celebrado la conclusión solemne del mes de Mayo con besamanos a Ntra Señora en la que se repartieron estampitas recordatorias del mes en las que iban estampados algunos consejos y prácticas piadosas que recomendaba la Virgen a sus devotos.

Salud pública.

Por más que todavía no ha dejado de haber alguno que otro caso de hematuria entre el elemento europeo, no hemos tenido que lamentar durante esta quincena, ninguna víctima contra todo lo que se creía, mayormente respecto a D. Alfredo Corrochano, quien habiendo estado varios días entre la vida y la muerte, desahuciado por la ciencia médica, ha logrado por fin reacción favorable, estando ya en franca convalecencia, con admiración de no pocos que habían presenciado su crítica situación. Celebramos la mejoría y que llegue a restablecimiento completo cuanto antes, vivamente le deseamos.

Vapor Correo

De Regreso. Con el vapor Correo "Ciudad de Cádiz" salido el 9 regresaron los Señores siguientes:

Para Barcelona D. Andrés Salido Vaca, Comerciante.—Vicente Méndez Lozano, O. G.^a Colonial. Sotero Blanco Galán, Tesorero.—Antonio del Cerro, Jefe talleres O. P.—Juan del Cerro Hijo del Jefe talleres O. P.—Pablo Bruguera, Capitán Marina Mercante.—Marga Birtitzer, Cruz Roja Alemana. Alfredo Corrochano, Comerciante.—Angel Fernández, Albañil O. P., —Emilio Yanguas, Fontanero. Juan Calvo Bielsa, Listero O. P.—José Tizón Giménez, Cabo Guardia Colonial.—Benito Ruiz, idem. Vicente, Gassent Serra.—Isidro Herranz, Albañil O. P.—Juan Plasencia Asentador via.—Antonio Santos Burgos, Albañil O. P.—Arturo Rodríguez Canosa, Repatriado.—Juan Sánchez y Sánchez O. G.^a Colonial.—Sor Ana, Religiosa.—Salvador Piñol. Misionero.—Pedro Gistac, Jefe de Estación.—Federico Oñate, Practicante.—Felix Cavero Sánchez, Sargento Guadria Colonial, y su Señora.—Antonio Martín Garres, Maestro herrero.—Teodoro San Pedro, Cabo Guardia Colonial.—Nemesio Moreno Repatriado.—Mario Martínez, Id.—Dionisio Sánchez Empleado.—Mariano Gil, id.—Francisco Zaragoza, Capitán Marina Mercante.

Para Las Palmas.—D. Martín Contas, Comercio. Salvador López, Cabo Guardia Colonial.

Para Cádiz.—D. Manuel Marroig, Médico.—José M.^a Marroig, Empleado.—David Carrillo, Tenedor libros Hacienda.—Luis Álvarez, Oficial 1.^o.—Arturo Vogel, Comercio.—Matilde Zamorano Esposa, y dos hijos, del Capataz de O.P.

Para Valencia.—D. Fernando Sánchez Pescador, Delegado del S. Carlos.

Para Monrovia.—D. Tomás Edward Willams, Comercio.—Jame E. Moore liberiano y 133 Braceros.

Nuestra Iglesia

Queda ya montado el Altar mayor labrado en talleres de Barcelona, lo cual han ejecutado con gusto y soltura dos Hermanos de los que están entre nosotros, procedentes de las Misiones de Kamerun, a los cuales podemos ya apellidar beneméritos de nuestra Iglesia, por los notables trabajos que en ella han realizado. Estaría ya terminado su embaldosamiento, si hubiesen llegado en número suficiente los baldosines, los cuales entre roturas y deficiencias han venido a faltar cerca de un millar. Se está trabajando actualmente en la escalinata del pórtico y en la escalera que provisionalmente tiene que dar acceso al coro.

Obras Públicas

Siguen con actividad las del Puerto y del Ferrocarril por más que el tiempo con sus frecuentes lluvias no resulte tan apropiado. Llévanse además muy adelante las obras de reforma y ampliación del edificio destinado a Escuelas Públicas, levantando un piso en los dos aleros que antes tenían una terraza y construyéndose varios anejos, por lo cual vendrá a resultar uno de los más espaciosos edificios de la Población.

También en el edificio del Juzgado, Notaría y Registro se llevan a cabo con actividad los anejos que tiempo ha echaban de menos los que lo ha-

bitaban, tales como cocina, cámaras para Water-closet y de baño y algunas dependencias para la servidumbre necesaria.

Cargos públicos

Tomó posesión del Registro de la Propiedad D. José Vicente, llegado en el vapor correo último para este destino. Que le vaya bien en el mismo, como también a su familia que no ha querido abandonarle. Por gozar de licencia muchos de los Oficiales de Secretaría y Hacienda tienen que ser desempeñados por interinos tales como la Secretaría del Gobierno, Gral, a cuyo frente está el Sr. Sarmiento: Interventor de Hacienda interino D. Nemesio Fernández, Tesorero de id. D. Francisco de P. Rives, Delegado del Gobierno en San Carlos, D. Francisco Medinilla.

El cargo de Maestro de la Escuela del Gobierno se encuentra vacante por haber renunciado al mismo D. José Jurado y Cabello.

Han tomado posesión del cargo de Capitanes de los vapores "Antoñico" y "Mediterraneo" respectivamente D. Joaquín de la Riva y D. Juan Maynar.

Sensible pérdida

El día 15 del corriente en la rompiente de la desembocadura del Río Tiburones rompióse la lancha vapora de la Compañía Trasatlántica que llevaba a remolque una barcaza con carga, resultando ésta también con averías y alguna mercancía malograda. No hubo que lamentar desgracias personales, Sentimos el percance y nos asociamos al sentimiento del Sr. Agente de la Trasatlántica D. Pedro A. Bengoa.

Un buen ejemplo

El conocido Maestro de Obras, D. Luis Subirana al frente de sus dependientes que están levantando la Casa de Maximiliano C. Jones dióle el día 14, asistiendo a una Misa cantada en obsequio de San Antonio de Padua, patrón de los Albañiles, para darle gracias por los favores recibidos, librandole de desgracias personales en las obras comprendidas y para pedirle su favor y protección para adelante. ¡Muy bien y que cunda el ejemplo!

Nuevo cementerio

En sesión extraordinaria del Consejo de Vecinos determinóse, previo informe del arquitecto municipal D. Francisco Pol, y del Inspector de Colonización D. Gregorio Martínez, y oída asimismo la Junta de Sanidad, trasladar el emplazamiento del proyectado cementerio nuevo a la parte Este de la Población distante unos 1800 metros de la misma y pasado el Río San Nicolás. Ocupará una extensión de más de 15 hectáreas, facilitándose el acceso al mismo mediante via Decauville y un puente que se construirá en el San Nicolás. Los dos rios que le separarán de la Población, el San Nicolás y el Consuel quitarán toda duda a que puedan resultar filtraciones perjudiciales a la misma; como también la brisa reinante S. O. llegará al cementerio, pasa-

da ya la Ciudad, cosas que no se obtenían con el emplazamiento que anteriormente se había proyectado.

De Sociedad

El día 9 despedíanse de nosotros a bordo del "Ciudad de Cádiz" nuestros amigos y suscriptores entusiastas de "La Guinea" D. Sotero Blanco Galán, Tesorero de la Pral. de Hacienda, que llevaba 7 años seguidos de residencia y de servicio activo en estos Territorios; D. Manuel Marroig, Médico Director del Hospital de Elobey; Don Andrés Salido, de quien podemos decir que después de los Misioneros batía el *record* entre los europeos por su larga residencia en esta Colonia, el cual llevaba si no nos es infiel la memoria, quince (15) años seguidos en la misma, y apesar de éllo con buena salud y con un aspecto como cualquiera de los recién llegados de la Península. Embarcó también en estado de franca convalecencia D. Alfredo Corrochano, a quien muchos habían dado ya por muerto a consecuencia de una fiebre albuminámica con la consiguiente uremia de que había sido presa la última temporada. Que lleguen felizmente al seno de sus familias, lo mismo que los de más embarcados.

Del Timbabé

Se está restaurando con toda urgencia el puente del Timbabé a fin de que pueda resistir el peso de la locomotora y vagones del tren en marcha. Para esto se arrancan todas las vigas de hierro que lo formaban quedando solo los machones o pilares que las sostenían. Por no haber llegado por causa de la guerra el material pedido a Alemania, se restaura el puente con el que se tenía en Obras Públicas destinado a otros puentes de menor urgencia, pues se desea dejar la vía expedita hasta el Sampaca antes de la Cosecha. Ya está casi terminado el firme y tendido, y el apeadero que ha de servir de estación en dicho punto. Por las urgencias del material que se emplea en el puente será éste bastante más estrecho de lo que era hasta el presente, quedando junto a la vía un pequeño paso para tránsito de los viandantes. La recomposición del dicho puente resulta una obra de verdadera importancia.

Los aliados y el Antonico

Nuevamente ha sido objeto de atropello nuestro Vapor correo intercolonial Antonico. Visitado por el "Yvy" en Campo y mostrada al Comandante la documentación del mismo fue encontrada corriente. Salido de Campo en dirección a Bata es detenido por el mismo "Yvy" comunicándose al Capitán por el Comandante que ha recibido órdenes de Duala de apoderarse de 90 sacos de arroz y de 40 cajas de viveres de determinadas marcas. Conste que las tales mercancías proceden de puerto español; se dirigen a puerto español y son consignados a un súbdito español. Por consiguiente la operación efectuada en el "Antonico" es un latrocinio vulgar perpetrado contra todo el derecho de gentes y una befa vil e indigna a nuestra bandera

neutral, contra lo cual protestamos con toda nuestra alma. Nos consta que el Comandante del "Yvy" mostró ser impulsado por fuerza superior a tal acto, lo cual podrá excusarle a él en particular, pero que en nada amengua el atropello de que ha sido víctima nuestro pabellón.

Un dato que agrava más el caso. La documentación de un vapor español al servicio del gobierno español refrendada con todas las formas legales de Aduanas y Centros marítimos es tenida por sospechosa y hasta por falsa de parte de los aliados, por lo que ha podido soplarles un espía, que bien hubiera merecido el intitulado Tesorero General de Gabón de que le hubieran internado hasta cerca del Pico de Sta. Isabel con todos sus areos e impedimenta de su proyectada cacería al interior de nuestro Continente.

De Banapá

Pocas veces ocupamos las columnas de "La Guinea" con noticias sobre esta Misión, con estar en élla la Administración e Impresión de nuestra estimada Revista. Hoy no podemos callar, siquiera por gratitud, la fiesta del Inmaculado Corazón de María, por la nota singular de la bendición de dos Imágenes de tan simpático Corazón, una de gran tamaño 1'80 metros para el altar mayor de nuestra *proyectada* Iglesia, otra pequeñita pero muy devota de unos 0'75 metros para llevarla en las procesiones de nuestra Archicofradía, ambas regalo de piadosos bienhechores de Vich, a quienes desde estas columnas enviamos nuestro mas sincero agradecimiento.

La fiesta resultó solemne y devota. Habilitose para la Misa mayor el espacioso local del taller de carpintería, convenientemente decorado con palmas y banderas, gallerdetes y cuadros, etc. etc. En el altar se destacaba la nueva Imagen que con la solemnidad del pontifical fué bendecida al principio de la fiesta.

En la Misa oficiada por el Rdo. P. Provicario asistido por dos Rdos. PP. alemanes ocupó la sagrada cathedra el Rdo. P. Barrena ponderando las bondades del Corazón de María al numeroso auditorio que había acudido no solo de los alrededores, mas también de Zaragoza, Sampaca, Bóchica, Sácriba y Basupú confortados casi todos con la sagrada Eucaristia que acaban de recibir. La música corrió acuenta de los Rdos. PP. Onetti y Lázaro y el coro de la Misión.

Después de la Misa sacose en procesión a la bonita imagen que también había sido bendecida aquella mañana, terminando el acto con tierna despedida. Ni que decir tienc que fué a satisfacción de todos.

Y porque nada faltase, y el cuerpo quedase también con su correspondiente participación en la alegría y fiesta, se distribuyó extraordinaria comida y bebida no solo a los colegiales mas también a los que concurrieron a la misma sobre todo a los mas lejanos. Bien lo necesitaban y merecian.

La banda del Colegio animó todos estos religiosos actos.